

HOLY TO UNCLEAN; UNCLEAN TO HOLY

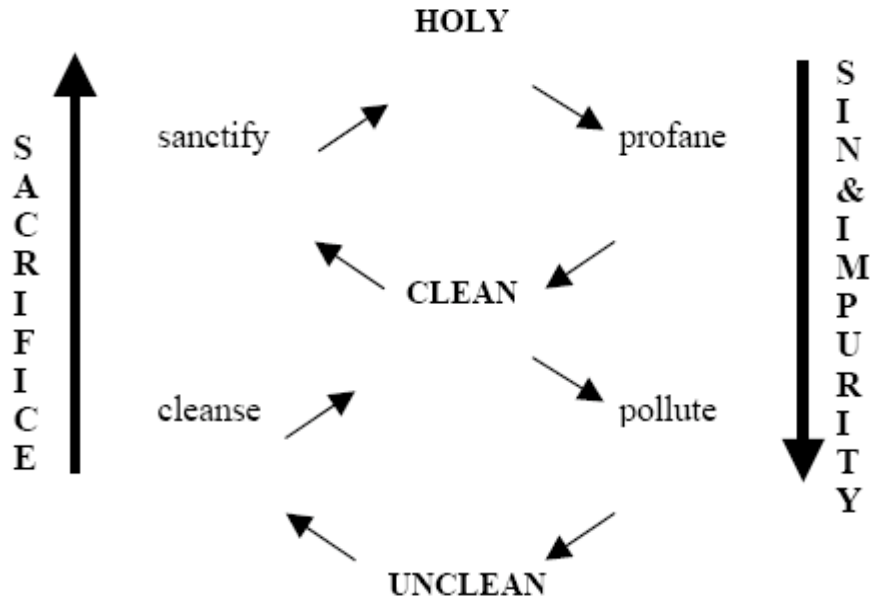


Table 3. English translations of the five major sacrifices

	עֹלָה <i>'ōlāš</i>	מִנְחָה <i>minhāh</i>	שְׁלָמִים <i>sh'elāmim</i>	חַטָּאת <i>ḥattā't</i>	אֲשָׁם <i>'āshām</i>
KJV	burnt sacrifice	meat offering <i>(meat is an archaic word for food)</i>	peace offering	Sin offering	trespass offering
NASB	burnt offering	grain offering	peace offering	Sin offering	guilt offering
RSV	burnt offering	cereal offering	peace offering	Sin offering	guilt offering
NRSV	burnt offering	grain offering	sacrifice of well-being	sin offering	guilt offering
NIV	burnt offering	grain offering	fellowship offering	sin offering	guilt offering
TEV	burnt offering	offering of grain	fellowship offering	sin offering	repayment offering
GWN	burnt offering	grain offering	fellowship offering	offering for sin	guilt offering
NCV	whole burnt offering	grain offering	fellowship offering	sin offering	penalty offering
NLT	whole burnt offering	grain offering	peace offering	sin offering	guilt offering
REB	whole offering	grain offering	shared offering	purification offering	reparation offering